

LETTER DE VOITURE EUROPEENNE AH

<input type="checkbox"/> National A défaut de convention écrite entre les deux parties au contrat de transport ou de la déclaration de valeur spécifiée par le donneur d'ordres, la responsabilité du transporteur, en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises ou en cas de retard à la livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type concernant le transport.		Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier's (name, address, country)																									
<input type="checkbox"/> International Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). <i>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</i>																											
Donneur d'ordre (nom, adresse, pays) / Client (name, address, country)																											
Commande du donneur d'ordre (référence, équipements spéciaux, prestations annexes demandées)																											
A payer par : <i>To be paid by :</i> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Prix du transport <i>Carriage charges</i></td> <td>Expéditeur <i>Sender</i></td> <td>Monnaie / Currency</td> <td>Destinataire <i>Consignee</i></td> </tr> <tr> <td>Réductions <i>Deductions</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde <i>Balance</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments <i>Supplément charges</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires <i>Others charges</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Prix du transport <i>Carriage charges</i>	Expéditeur <i>Sender</i>	Monnaie / Currency	Destinataire <i>Consignee</i>	Réductions <i>Deductions</i>				Solde <i>Balance</i>				Suppléments <i>Supplément charges</i>				Frais accessoires <i>Others charges</i>				TOTAL				SP TRANSPORTS ZA de la Grave - 2140, route de la Grave 06510 CARROS Tél. : 06 07 94 08 86 - Fax : 04 93 08 21 96 TVA FR 41 438 545 675	
Prix du transport <i>Carriage charges</i>	Expéditeur <i>Sender</i>	Monnaie / Currency	Destinataire <i>Consignee</i>																								
Réductions <i>Deductions</i>																											
Solde <i>Balance</i>																											
Suppléments <i>Supplément charges</i>																											
Frais accessoires <i>Others charges</i>																											
TOTAL																											
Remboursement / cash on delivery :		Immatr. TR : Immatr. SR : Nom et signature du conducteur :		Etablie à : le Départ : km Arrivée : km Distance : km																							
				Instructions du transporteur au(x) conducteur(s) : <i>AB Facech 214 route de la Forêt Salon</i>																							
Marcas et N <i>Marks et Nos</i>		Nb de colis <i>Nbr of packages</i>	Mode d'emballage <i>Method of packing</i>	Nature de la marchandise * <i>Nature of goods</i>	Pds brut / kg <i>Gross weight / kg</i>	Cubage m ³ <i>Volume in m³</i>	Réserves et observations du transporteur <i>Carrier's reservations and observations</i> <i>AB Facech 214 route de la Forêt Salon</i>																				
Classe <i>Class</i>		Numéro d'Etiquette <i>Label Number</i>																									
N ONU <i>NUN</i>		Groupe d'Emballage <i>Packing Group</i>																									
Expéditeur / raison sociale et lieu de prise en charge effective / Sender and place of loading		Sous température dirigée / controled temperature <input type="checkbox"/> Degré / degree <input type="checkbox"/>																									
		Destinataire / raison sociale et lieu de livraison effective / Consignee and place of delivery																									
Réalisation du Chargement / Loading		Réalisation de la livraison / Delivery																									
Arrivée / arrival : le / date à / at h / hours Départ / departure : le / date à / at h / hours		Arrivée / arrival : le / date à / at h / hours Départ / departure : le / date à / at h / hours																									
Livraison demandée <i>Delivery requested</i> le <i>date</i> à <i>at</i>																											
Prestations annexes demandées au chargement / Related services on loading		Prestations annexes demandées au déchargement / Related services on delivery																									
Observations ou réserves au chargement / Observations and reservations on loading		Observations ou réserves à la livraison / Observations and reservations on delivery																									
Palettes / Pallets Rolls / Rolls <input type="checkbox"/> Bacs / Cases <input type="checkbox"/> Autres / Others <input type="checkbox"/>		Type <i>Type</i> Palettes / Pallets Rolls / Rolls <input type="checkbox"/> Bacs / Cases <input type="checkbox"/> Autres / Others <input type="checkbox"/>																									
Enlevées / Removed Rendues / Returned Signature et timbre de l'expéditeur <i>Signature and stamp of the sender</i>		Mouvement / Moves <i>Livrés / Delivered</i> <i>Repris / Taken</i> Signature et timbre du transporteur <i>Signature and stamp of the carrier</i>																									
SP TRANSPORTS ZA de la Grave - 2140, route de la Grave 06510 CARROS Tél. : 06 07 94 08 86 - Fax : 04 93 08 21 96 TVA FR 41 438 545 675		Marchandises reçues en bon état / Goods received in good condition Lieu le Place on <i>Selon la présence</i>																									

*En cas de marchandises dangereuses, indiquer la désignation officielle et à la dernière ligne du carnet le numéro d'étiquette, Numéro d'étiquette, Numéro de classe 1 et 7, voir spéciale Document dans la partie 5 DRD Part 5

Le refus non motivé de signature engage la responsabilité de l'expéditeur ou de son représentant, du destinataire ou de son représentant / Any unjustified refusal to sign shall involve the sender's liability or that of this representative, the consignee's liability or that of this representative
 Feuillet 1 (vert) transporteur / Copy n°1 (green) carrier's copy - Feuillet 2 (jaune) expéditeur / Copy n°2 (yellow) sender - Feuillet 3 (rose) destinataire / Copy n°3 (pink) consignee's copy - Feuillet 4 (blanc) souche / Copy n°4 (white) counterfoil to be retained